



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 11 Οκτωβρίου 2017
(OR. en)

2016/0171 (COD)

PE-CONS 35/17

MAR 141
CODEC 1124

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της οδηγίας 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας και για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες των κρατών μελών

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2017/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση της οδηγίας 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου
σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία
που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας
και για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και
του Συμβουλίου σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά
τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες
των κρατών μελών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία²,

¹ ΕΕ C 34 της 2.2.2017, σ. 172.

² Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου ...

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι ακριβείς και έγκαιρες πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό ή την ταυτότητα των επιβαινόντων σε πλοίο έχουν ουσιώδη σημασία για την προετοιμασία και την αποτελεσματικότητα των επιχειρήσεων έρευνας και διάσωσης. Σε περίπτωση ατυχήματος στη θάλασσα, η πλήρης και ολοκληρωμένη συνεργασία των αρμόδιων εθνικών αρχών του κράτους ή των κρατών που εμπλέκονται, του φορέα εκμετάλλευσης του πλοίου και των εκπροσώπων τους μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην αποτελεσματικότητα των επιχειρήσεων. Ορισμένες πτυχές της συνεργασίας αυτής ρυθμίζονται από την οδηγία 98/41/EK του Συμβουλίου¹.
- (2) Τα αποτελέσματα του ελέγχου καταλληλότητας στο πλαίσιο του προγράμματος βελτίωσης της καταλληλότητας και της αποτελεσματικότητας του κανονιστικού πλαισίου (Regulatory Fitness and Performance Programme - REFIT) και η πείρα που αποκομίστηκε κατά τη διάρκεια της εφαρμογής της οδηγίας 98/41/EK κατέδειξαν ότι οι πληροφορίες σχετικά με τους επιβαίνοντες δεν είναι πάντα διαθέσιμες αμέσως στις αρμόδιες αρχές όταν τις χρειάζονται. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η κατάσταση, οι ισχύουσες απαιτήσεις της οδηγίας 98/41/EK θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τις απαιτήσεις ηλεκτρονικής υποβολής δεδομένων, ώστε να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα. Η ψηφιοποίηση θα καταστήσει επίσης δυνατή τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε πληροφορίες σχετικά με σημαντικό αριθμό επιβατών σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή ύστερα από ατύχημα στη θάλασσα.

¹ Οδηγία 98/41/EK του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας (EE L 188 της 2.7.1998, σ. 35).

- (3) Τα τελευταία 17 έτη σημειώθηκε σημαντική τεχνολογική πρόοδος στα μέσα επικοινωνίας και στην αποθήκευση δεδομένων σχετικά με τις κινήσεις πλοίων. Πολλά συστήματα υποχρεωτικής υποβολής αναφορών από τα πλοία έχουν θεσπιστεί κατά μήκος των ευρωπαϊκών ακτογραμμών, σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες που εγκρίθηκαν από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ). Τόσο το ενωσιακό όσο και το εθνικό δίκαιο διασφαλίζουν ότι τα πλοία συμμορφώνονται με τις ισχύουσες υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων στο πλαίσιο των εν λόγω συστημάτων. Είναι πλέον απαραίτητο να σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά την τεχνολογική καινοτομία, στη βάση των αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί μέχρι στιγμής, μεταξύ άλλων σε διεθνές επίπεδο, και με τη διασφάλιση ότι τηρείται πάντα η αρχή της τεχνολογικής ουδετερότητας.
- (4) Η συλλογή, διαβίβαση και ανταλλαγή δεδομένων σχετικά με τα πλοία κατέστη δυνατή, απλουστεύτηκε και εναρμονίστηκε με την εθνική ενιαία θυρίδα που προβλέπεται στην οδηγία 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ και με το ενωσιακό σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών (SafeSeaNet) που προβλέπεται στην οδηγία 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου². Οι πληροφορίες σχετικά με τους επιβαίνοντες που απαιτούνται βάσει της οδηγίας 98/41/ΕΚ θα πρέπει, συνεπώς, να αναφέρονται στην εθνική ενιαία θυρίδα, η οποία επιτρέπει στην αρμόδια αρχή την άμεση πρόσβαση στα δεδομένα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή ύστερα από ατύχημα στη θάλασσα. Ο αριθμός των επιβαινόντων θα πρέπει να αναφέρεται στην εθνική ενιαία θυρίδα με τα ενδεδειγμένα τεχνικά μέσα που θα πρέπει να επαφίενται στη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών. Εναλλακτικά, θα πρέπει να αναφέρεται στην αρμόδια αρχή μέσω του συστήματος αυτόματης αναγνώρισης.

¹ Οδηγία 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες των κρατών μελών και για την κατάργηση της οδηγίας 2002/6/ΕΚ (ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 1).

² Οδηγία 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

- (5) Για τη διευκόλυνση της παροχής και ανταλλαγής των πληροφοριών που υποβάλλονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και για να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τις εναρμονισμένες διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων που έχουν θεσπιστεί με την οδηγία 2010/65/ΕΕ. Σε περίπτωση ατυχήματος που επηρεάζει περισσότερα του ενός κράτη μέλη, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θέτουν τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση άλλων κρατών μελών μέσω του συστήματος SafeSeaNet.
- (6) Προκειμένου να δοθεί στα κράτη μέλη επαρκής προθεσμία για την προσθήκη νέων λειτουργιών στις εθνικές ενιαίες θυρίδες, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μια μεταβατική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας τα κράτη μέλη θα έχουν τη δυνατότητα να διατηρήσουν το ισχύον σύστημα για την καταγραφή των επιβαινόντων στα επιβατηγά πλοία.
- (7) Η πρόοδος στη δημιουργία εθνικών ενιαίων θυρίδων θα πρέπει να αξιοποιηθεί ως θεμέλιο για τη μελλοντική δημιουργία περιβάλλοντος ευρωπαϊκής ενιαίας θυρίδας.
- (8) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν τους φορείς εκμετάλλευσης, και ιδίως τους μικρότερους, να χρησιμοποιούν την εθνική ενιαία θυρίδα. Ωστόσο, για να εξασφαλιστεί συμμόρφωση με την αρχή της αναλογικότητας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να απαλλάσσουν, υπό ειδικές προϋποθέσεις, τους μικρότερους φορείς εκμετάλλευσης που δεν χρησιμοποιούν ακόμη την εθνική ενιαία θυρίδα και που κυρίως εκτελούν μικρά εσωτερικά δρομολόγια διάρκειας μικρότερης των 60 λεπτών από την υποχρέωση να αναφέρουν τον αριθμό των επιβαινόντων στην εθνική ενιαία θυρίδα.
- (9) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη γεωγραφική θέση των νήσων Heligoland και Bornholm και η φύση των μεταφορικών συνδέσεων τους με την ηπειρωτική χώρα, θα πρέπει να διατίθεται στη Γερμανία, στη Δανία και στη Σουηδία επιπλέον χρόνος ώστε να καταρτίζουν τον κατάλογο των επιβαινόντων και, για ορισμένη μεταβατική περίοδο, να χρησιμοποιούν το τρέχον σύστημα για την κοινοποίηση των πληροφοριών αυτών.

- (10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να έχουν τη δυνατότητα να μειώνουν το κατώτατο όριο των 20 μιλίων για την καταχώριση και την αναφορά του καταλόγου των επιβαινόντων. Το εν λόγω δικαίωμα περιλαμβάνει πλόες όπου επιβατηγά πλοία που μεταφέρουν μεγάλο αριθμό επιβατών προσεγγίζουν διαδοχικά λιμένες σε απόσταση μικρότερη των 20 μιλίων κατά τη διάρκεια ενός ενιαίου μεγαλύτερου ταξιδιού. Στις περιπτώσεις αυτές, θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να μειώνουν το όριο των 20 μιλίων ώστε να καθίσταται δυνατή η καταχώριση των πληροφοριών που απαιτούνται βάσει της παρούσας οδηγίας για επιβάτες που επιβιβάστηκαν στον πρώτο λιμένα ή στους ενδιάμεσους λιμένες.
- (11) Προκειμένου να προσφέρονται έγκαιρα στους συγγενείς αξιόπιστες πληροφορίες σε περίπτωση ατυχήματος, να περιοριστούν οι άσκοπες καθυστερήσεις όσον αφορά την προξενική βοήθεια και άλλες υπηρεσίες και να διευκολυνθούν οι διαδικασίες αναγνώρισης, τα δεδομένα που γνωστοποιούνται θα πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με την ιθαγένεια των επιβαινόντων. Ο κατάλογος των απαιτούμενων καταχωρίσεων δεδομένων για δρομολόγια άνω των 20 μιλίων θα πρέπει να απλουστευθεί, να αποσαφηνιστεί και να εναρμονιστεί όσο το δυνατόν περισσότερο με τις απαιτήσεις υποβολής στοιχείων για την εθνική ενιαία θυρίδα.
- (12) Δεδομένων των βελτιωμένων διαθέσιμων ηλεκτρονικών μέσων καταχώρισης δεδομένων και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε κάθε περίπτωση συλλέγονται πριν τον απόπλου του πλοίου, η καθυστέρηση των 30 λεπτών που προβλέπεται επί του παρόντος από την οδηγία 98/41/EK θα πρέπει να μειωθεί σε 15 λεπτά.
- (13) Είναι σημαντικό να παρέχονται σε κάθε επιβαίνοντα σαφείς οδηγίες που θα πρέπει να ακολουθούνται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, σύμφωνα με τις διεθνείς απαιτήσεις.

- (14) Προκειμένου να βελτιωθεί η νομική σαφήνεια και να ενισχυθεί η συνοχή με τη συναφή ενωσιακή νομοθεσία, και ειδικότερα με την οδηγία 2009/45/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, ορισμένες παρωχημένες, ασαφείς και συγκεχυμένες παραπομπές θα πρέπει να επικαιροποιηθούν ή να διαγραφούν. Ο ορισμός του « επιβατηγού πλοίου» θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με τη λοιπή νομοθεσία της Ένωσης, ώστε να μην υπερβαίνει το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Ο ορισμός της «προστατευμένης θαλάσσιας περιοχής» θα πρέπει να αντικατασταθεί από μια έννοια ευθυγραμμισμένη με την οδηγία 2009/45/EK για τους σκοπούς των απαλλαγών δυνάμει της παρούσας οδηγίας, διασφαλίζοντας την εγγύτητα των εγκαταστάσεων έρευνας και διάσωσης. Ο ορισμός του «αρμοδίου καταγραφής επιβατών» θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να αντιστοιχεί στα νέα καθήκοντα που δεν περιλαμβάνουν πλέον τη συγκέντρωση των πληροφοριών. Ο ορισμός της «αρμόδιας αρχής» θα πρέπει να περιλαμβάνει αρμόδιες αρχές που έχουν άμεση ή έμμεση πρόσβαση στις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει της παρούσας οδηγίας. Οι αντίστοιχες απαιτήσεις για τα συστήματα καταγραφής επιβατών των εταιρειών θα πρέπει να διαγραφούν.
- (15) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε θαλαμηγούς και σκάφη αναψυχής. Ειδικότερα, δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε θαλαμηγούς ή σκάφη αναψυχής όταν έχουν ναυλωθεί κενά και δεν χρησιμοποιούνται στη συνέχεια για εμπορικούς σκοπούς για τη μεταφορά επιβατών.
- (16) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παραμείνουν αρμόδια για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις καταγραφής δεδομένων βάσει της οδηγίας 98/41/EK, ιδίως όσον αφορά την ακριβή και έγκαιρη καταγραφή των δεδομένων. Για να εξασφαλιστεί η συνέπεια των πληροφοριών, θα πρέπει να είναι δυνατή η διενέργεια δειγματοληπτικών ελέγχων.

¹ Οδηγία 2009/45/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τους κανόνες και τα πρότυπα ασφαλείας για τα επιβατηγά πλοία (EE L 163 της 25.6.2009, σ. 1).

- (17) Στον βαθμό που τα μέτρα που προβλέπουν οι οδηγίες 98/41/EK και 2010/65/EE συνεπάγονται την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η επεξεργασία αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου². Ειδικότερα, και με την επιφύλαξη άλλων νομικών υποχρεώσεων που απορρέουν από τη νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται σύμφωνα με την οδηγία 98/41/EK δεν θα πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία ούτε να χρησιμοποιούνται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό και δεν θα πρέπει να διατηρούνται περισσότερο από όσο χρειάζεται για τους σκοπούς της οδηγίας 98/41/EK. Κατά συνέπεια, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να διαγράφονται αυτομάτως και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση μετά την ασφαλή ολοκλήρωση του ταξιδιού του πλοίου ή, κατά περίπτωση, αφού ολοκληρωθεί η διερεύνηση ή η δικαστική διαδικασία σε συνέχεια ενός ατυχήματος ή μιας κατάστασης έκτακτης ανάγκης.
- (18) Λαμβάνοντας υπόψη το επίπεδο της σχετικής τεχνολογίας και το κόστος εφαρμογής, κάθε εταιρεία οφείλει να εφαρμόζει κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία δυνάμει της παρούσας οδηγίας από την τυχαία ή αθέμιτη διαγραφή τους ή την τυχαία απώλεια, παραποίηση, άνευ αδείας κοινοποίησή τους ή άνευ αδείας πρόσβαση σε αυτά, σύμφωνα με την ενωσιακή και εθνική νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/EK (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

- (19) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας και εφόσον η υποβολή πραγματικών στοιχείων είναι προς το συμφέρον των επιβατών, τα τρέχοντα μέσα συλλογής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει υπεύθυνης δήλωσης των επιβατών κρίνονται επαρκή για τους σκοπούς της οδηγίας 98/41/EK. Ταυτόχρονα, τα ηλεκτρονικά μέσα καταγραφής και επαλήθευσης δεδομένων θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι καταγράφονται μοναδικές πληροφορίες για κάθε επιβαίνοντα.
- (20) Προκειμένου να ενισχυθεί η διαφάνεια και να διευκολυνθεί η κοινοποίηση των απαλλαγών και των αιτημάτων παρέκκλισης από τα κράτη μέλη, θα πρέπει να συσταθεί και να τηρείται βάση δεδομένων για τον σκοπό αυτόν από την Επιτροπή. Αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει τα κοινοποιηθέντα μέτρα τόσο υπό τη μορφή σχεδίου όσο και υπό την εγκριθείσα μορφή τους. Τα εγκριθέντα μέτρα θα πρέπει να είναι δημοσίως προσβάσιμα.
- (21) Τα δεδομένα σχετικά με την κοινοποίηση των απαλλαγών και των αιτημάτων παρέκκλισης από τα κράτη μέλη θα πρέπει να εναρμονίζονται και να συντονίζονται όπως αρμόζει, προκειμένου να διασφαλίζεται η μέγιστη δυνατή αποτελεσματικότητα της χρήσης των δεδομένων αυτών.
- (22) Λαμβανομένων υπόψη των αλλαγών που επέφερε η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), οι αρμοδιότητες που ανατίθενται στην Επιτροπή για την εφαρμογή της οδηγίας 98/41/EK θα πρέπει να επικαιροποιηθούν αναλόγως. Οι εκτελεστικές πράξεις θα πρέπει να εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (23) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο και να αυξηθεί η διαφάνεια, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά τη μη εφαρμογή, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, τροποποιήσεων των διεθνών πράξεων, εφόσον είναι σκόπιμο. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.
- (24) Ενόψει της ολοκλήρωσης του κύκλου παρακολούθησης στο πλαίσιο των επισκέψεων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια της Ναυσιπλοΐας, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει την εφαρμογή της οδηγίας 98/41/EK το αργότερο έως ... [επτά έτη από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο] και να υποβάλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεργάζονται με την Επιτροπή για τη συλλογή όλων των απαραίτητων πληροφοριών για την εν λόγω αξιολόγηση.
- (25) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές που επήλθαν στην οδηγία 98/41/EK, οι πληροφορίες για τους επιβαίνοντες θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των διατυπώσεων υποβολής δηλώσεων που αναφέρονται στο μέρος Α του παραρτήματος της οδηγίας 2010/65/EE.

- (26) Προκειμένου να μην επιβληθεί δυσανάλογη διοικητική επιβάρυνση σε περικλειστα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν θαλάσσιους λιμένες και τα οποία δεν διαθέτουν επιβατηγά πλοία που να φέρουν τη σημαία τους και τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα παρέκκλισης από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον πληρούται η προϋπόθεση αυτή, δεν υποχρεούνται να μεταφέρουν την παρούσα οδηγία στο εθνικό τους δίκαιο.
- (27) Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων κλήθηκε να γνωμοδοτήσει σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και υπέβαλε τις επίσημες παρατηρήσεις του στις 9 Δεκεμβρίου 2016.
- (28) Συνεπώς, οι οδηγίες 98/41/ΕΚ και 2010/65/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1
Τροποποιήσεις της οδηγίας 98/41/EK

Η οδηγία 98/41/EK τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«← «επιβατηγό πλοίο»: πλοίο ή ταχύπλοο σκάφος που μεταφέρει περισσότερους από 12 επιβάτες,»,

β) η έκτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«← «αρμόδιος καταγραφής επιβατών»: το αρμόδιο πρόσωπο που ορίζει η εταιρεία για να τηρεί τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον κώδικα ISM, κατά περίπτωση, ή πρόσωπο που έχει ορίσει η εταιρεία ως υπεύθυνο για τη διαβίβαση πληροφοριών σχετικά με τους επιβαίνοντες σε επιβατηγό πλοίο της εταιρείας,»,

γ) η έβδομη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«← «αρμόδια αρχή»: η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνη για την αναζήτηση και τη διάσωση ή την οποία αφορούν οι συνέπειες ατυχήματος, η οποία έχει πρόσβαση στις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει της παρούσας οδηγίας,»,

δ) η ένατη περίπτωση διαγράφεται,

ε) στη δέκατη περίπτωση, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«← «τακτική γραμμή»: μία σειρά θαλασσίων διαδρομών εκτελούμενων κατά τρόπο ώστε να εξυπηρετείται η συγκοινωνία μεταξύ των αυτών δύο ή περισσότερων λιμένων, ή σειρά δρομολογίων από και προς τον ίδιο λιμένα χωρίς ενδιάμεσες προσεγγίσεις, είτε.»,

στ) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«← «λιμενική περιοχή»: η περιοχή που ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο ιη) της οδηγίας 2009/45/ΕΚ,»,

ζ) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«← «θαλαμηγός / σκάφος αναψυχής»: σκάφος το οποίο δεν χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς, ανεξάρτητα από το μέσο πρόωσής του.».

2) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα επιβατηγά πλοία, με εξαίρεση:

- τα πολεμικά πλοία και τα οπλιταγωγά πλοία,
- τις θαλαμηγούς και τα σκάφη αναψυχής,
- τα πλοία που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά σε λιμενικές περιοχές ή εσωτερικές πλωτές οδούς.

2. Τα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν θαλάσσιους λιμένες ούτε διαθέτουν επιβατηγά πλοία που φέρουν τη σημαία τους τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας δύνανται να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, με εξαίρεση την υποχρέωση που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο.

Όσα κράτη μέλη προτίθενται να επωφεληθούν από μια τέτοια παρέκκλιση κοινοποιούν στην Επιτροπή το αργότερο ως την ... [ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας τροποποιητικής οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο] εάν πληρούνται οι συνθήκες και έκτοτε ενημερώνουν την Επιτροπή ετησίως για τυχόν μεταγενέστερες αλλαγές. Τα εν λόγω κράτη μέλη δύνανται να μην επιτρέπουν σε επιβατηγά πλοία που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας να φέρουν τη σημαία τους έως ότου μεταφέρουν στο εθνικό δίκαιο και εφαρμόσουν την παρούσα οδηγία.».

- 3) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Πριν από την αναχώρηση του επιβατηγού πλοίου, ο αριθμός των επιβαινόντων ανακοινώνεται στον κυβερνήτη του πλοίου και αναφέρεται με τα ενδεδειγμένα τεχνικά μέσα στην ενιαία θυρίδα που έχει θεσπιστεί δυνάμει του άρθρου 5 της οδηγίας 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου* ή, εφόσον το επιθυμεί το κράτος μέλος, ανακοινώνεται στην αρμόδια αρχή μέσω του συστήματος αυτόματης αναγνώρισης.

Για μεταβατική περίοδο έξι ετών από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας τροποποιητικής οδηγίας], τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να επιτρέπουν την ανακοίνωση των πληροφοριών αυτών στον αρμόδιο καταγραφής επιβατών της εταιρείας ή σε επί ξηράς σύστημα της εταιρείας το οποίο εξυπηρετεί τον ίδιο σκοπό, αντί της αναφοράς τους στην ενιαία θυρίδα ή στην αρμόδια αρχή μέσω του συστήματος αυτόματης αναγνώρισης.

* Οδηγία 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες των κρατών μελών και για την κατάργηση της οδηγίας 2002/6/ΕΚ (ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 1).».

4) Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

1. Όταν επιβατηγό πλοίο αναχωρεί από λιμένα κράτους μέλους για να πραγματοποιήσει δρομολόγιο κατά το οποίο η διανυόμενη απόσταση από το σημείο αναχώρησής τους έως τον επόμενο λιμένα κατάπλου υπερβαίνει τα 20 μίλια, καταχωρούνται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- το επώνυμο των ατόμων που επιβαίνουν του πλοίου, το όνομά τους, το φύλο τους, η ιθαγένειά τους, η ημερομηνία γέννησής του,
- εφόσον παρέχονται οικειοθελώς από τον επιβάτη, πληροφορίες σχετικά με ειδική φροντίδα ή βοήθεια που θα μπορούσε να χρειαστεί σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης,
- εάν το κράτος μέλος το επιθυμεί, εφόσον παρέχονται οικειοθελώς από τον επιβάτη, τηλέφωνο επικοινωνίας για περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 συλλέγονται πριν από την αναχώρηση του επιβατηγού πλοίου και αναφέρονται στην ενιαία θυρίδα που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 5 της οδηγίας 2010/65/ΕΕ κατά την αναχώρηση του επιβατηγού πλοίου ή, το αργότερο, εντός 15 λεπτών μετά την αναχώρησή του.
 3. Για μεταβατική περίοδο έξι ετών από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας τροποποιητικής οδηγίας], τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να επιτρέπουν την ανακοίνωση των πληροφοριών αυτών στον αρμόδιο καταγραφής επιβατών της εταιρείας ή σε επί ξηράς σύστημα της εταιρείας το οποίο εξυπηρετεί τον ίδιο σκοπό, αντί να απαιτούν την αναφορά τους στην ενιαία θυρίδα.
 4. Με την επιφύλαξη άλλων νόμιμων υποχρεώσεων, που συμμορφώνονται με την ενωσιακή και εθνική νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας δεν υποβάλλονται σε επεξεργασία ούτε χρησιμοποιούνται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό. Ο χειρισμός των εν λόγω δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα γίνεται πάντοτε σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης για την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής και διαγράφονται αυτομάτως και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση όταν πλέον δεν είναι αναγκαία.».
- 5) Στο άρθρο 6, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Κάθε κράτος μέλος απαιτεί από την εταιρεία, όσον αφορά όλα τα επιβατηγά πλοία που φέρουν τη σημαία τρίτης χώρας, αποπλέουν από λιμένα εκτός Ένωσης και κατευθύνονται προς λιμένα εντός του εν λόγω κράτους μέλους, να εξασφαλίζει ότι τα στοιχεία που ορίζουν το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 5 παράγραφος 1 παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 παράγραφος 2.».

6) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

Όπου απαιτείται δυνάμει των άρθρων 4 και 5 της παρούσας οδηγίας, κάθε εταιρεία που αναλαμβάνει την ευθύνη εκμετάλλευσης επιβατηγού πλοίου ορίζει αρμόδιο για την καταγραφή των επιβατών, υπεύθυνο για την αναφορά των οριζόμενων στις εν λόγω διατάξεις πληροφοριών στην ενιαία θυρίδα που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 5 της οδηγίας 2010/65/ΕΕ ή στην αρμόδια αρχή μέσω του συστήματος αυτόματης αναγνώρισης.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 5 της παρούσας οδηγίας διατηρούνται από την εταιρεία όχι περισσότερο από όσο χρειάζεται για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, και σε κάθε περίπτωση μόνο έως ότου ολοκληρωθεί με ασφάλεια το συγκεκριμένο ταξίδι του πλοίου και τα δεδομένα αναφερθούν στην ενιαία θυρίδα που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 5 της οδηγίας 2010/65/ΕΕ. Με την επιφύλαξη άλλων συγκεκριμένων νομικών υποχρεώσεων που επιβάλλει το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο, μεταξύ άλλων και για στατιστικούς σκοπούς, οι πληροφορίες διαγράφονται αυτομάτως και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση όταν δεν είναι πλέον απαραίτητες για τον σκοπό αυτόν.

Κάθε εταιρεία εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες σχετικά με τους επιβάτες που έχουν δηλώσει ότι χρειάζονται ειδική φροντίδα ή βοήθεια σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης καταγράφονται δεόντως και ανακοινώνονται στον κυβερνήτη πριν από την αναχώρηση του επιβατηγού πλοίου.».

7) Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

- το στοιχείο α) διαγράφεται,
- τα στοιχεία β) και γ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ένα κράτος μέλος από λιμένα του οποίου αναχωρεί επιβατηγό πλοίο μπορεί να το απαλλάσσει από την υποχρέωση να αναφέρει τον αριθμό των επιβαινόντων στην ενιαία θυρίδα που έχει θεσπιστεί δυνάμει του άρθρου 5 της οδηγίας 2010/65/ΕΕ, υπό τον όρο ότι το εν λόγω πλοίο δεν είναι ταχύπλοο σκάφος, εκτελεί τακτικά δρομολόγια διάρκειας μικρότερης της μίας ώρας μεταξύ λιμένων, αποκλειστικά και μόνο σε θαλάσσια περιοχή της κατηγορίας Δ που θεσπίζεται δυνάμει του άρθρου 4 της οδηγίας 2009/45/ΕΚ και στην οποία θαλάσσια περιοχή διασφαλίζεται η εγγύτητα εγκαταστάσεων έρευνας και διάσωσης.

Ένα κράτος μέλος μπορεί να απαλλάσσει από τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 5 της παρούσας οδηγίας τα επιβατηγά πλοία που εκτελούν διαδρομές μεταξύ δύο λιμένων ή διαδρομές από και προς τον ίδιο λιμένα χωρίς ενδιάμεσες προσεγγίσεις, υπό τον όρο ότι το εν λόγω πλοίο εκτελεί δρομολόγια αποκλειστικά και μόνο σε θαλάσσια περιοχή της κατηγορίας Δ που θεσπίζεται δυνάμει του άρθρου 4 της οδηγίας 2009/45/ΕΚ, στην οποία θαλάσσια περιοχή διασφαλίζεται η εγγύτητα εγκαταστάσεων έρευνας και διάσωσης.»

– προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 2 και με την επιφύλαξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3, τα ακόλουθα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να εφαρμόζουν τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- i) η Γερμανία μπορεί να παρατείνει τις περιόδους για τη συλλογή και την αναφορά των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 σε μία ώρα μετά την αναχώρηση σε περίπτωση επιβατηγών πλοίων που εκτελούν δρομολόγια από και προς τη νήσο Heligoland και
- ii) η Γερμανία και η Σουηδία δύνανται να παρατείνουν τις περιόδους για τη συλλογή και την αναφορά των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 σε μία ώρα μετά την αναχώρηση σε περίπτωση επιβατηγών πλοίων που εκτελούν δρομολόγια από και προς τη νήσο Bornholm.»

β) στην παράγραφο 3 τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή για την απόφαση περί απαλλαγής από τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5, παρέχοντας ουσιαστικές εξηγήσεις. Η κοινοποίηση αυτή πραγματοποιείται με τη χρήση βάσης δεδομένων που έχει συσταθεί και τηρείται από την Επιτροπή για τον σκοπό αυτό, και στην οποία η Επιτροπή και τα κράτη μέλη έχουν πρόσβαση. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τα εγκριθέντα μέτρα σε δικτυακό τόπο προσβάσιμο στο κοινό,

β) εάν η Επιτροπή, εντός έξι μηνών από την κοινοποίηση, θεωρήσει ότι η απαλλαγή δεν δικαιολογείται ή ότι θα μπορούσε να έχει αρνητικές συνέπειες στον ανταγωνισμό, η Επιτροπή δύναται να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για να ζητήσει από το κράτος μέλος να τροποποιήσει ή να αποσύρει την απόφασή του. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 13 παράγραφος 2.»,

γ) στην παράγραφο 4, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το αίτημα αυτό υποβάλλεται στην Επιτροπή με τη χρήση της βάσης δεδομένων που αναφέρεται στην παράγραφο 3. Εάν η Επιτροπή, εντός έξι μηνών από την υποβολή του αιτήματος, θεωρήσει ότι η παρέκκλιση δεν δικαιολογείται ή ότι θα μπορούσε να έχει αρνητικές συνέπειες στον ανταγωνισμό, η Επιτροπή δύναται να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για να ζητήσει από το κράτος μέλος να τροποποιήσει ή να μην εγκρίνει την προτεινόμενη απόφαση. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 13 παράγραφος 2.».

8) Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες διαθέτουν διαδικασία καταγραφής δεδομένων που εγγυάται ότι οι πληροφορίες που απαιτούνται από την παρούσα οδηγία αναφέρονται έγκαιρα και με ακρίβεια.

Κάθε κράτος μέλος ορίζει την αρμόδια αρχή που θα έχει πρόσβαση στις πληροφορίες οι οποίες απαιτούνται βάσει της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή ύστερα από ατύχημα, η εν λόγω αρμόδια αρχή θα έχει άμεση πρόσβαση στις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει της παρούσας οδηγίας.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 5 διατηρούνται από τα κράτη μέλη όχι περισσότερο από όσο χρειάζεται για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, και σε κάθε περίπτωση, το αργότερο:

- α) έως ότου ολοκληρωθεί με ασφάλεια το συγκεκριμένο ταξίδι του πλοίου, σε κάθε όμως περίπτωση όχι πέραν των 60 ημερών μετά τον απόπλου του πλοίου· ή
- β) σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή ύστερα από ατύχημα, έως ότου ολοκληρωθούν τυχόν έρευνες ή δικαστικές διαδικασίες.

Με την επιφύλαξη άλλων συγκεκριμένων νομικών υποχρεώσεων που επιβάλλει το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο, μεταξύ άλλων και των υποχρεώσεων για στατιστικούς σκοπούς, οι πληροφορίες διαγράφονται αυτομάτως και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση όταν δεν είναι πλέον απαραίτητες για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.».

9) Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, τα απαιτούμενα δεδομένα συλλέγονται και καταχωρίζονται με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργούνται περιττές καθυστερήσεις στους επιβάτες που επιβιβάζονται ή αποβιβάζονται του πλοίου.
2. Η ύπαρξη πολλών διαφορετικών διαδικασιών συλλογής δεδομένων στο ίδιο ή σε παρόμοιο δρομολόγιο αποφεύγεται.».

10) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

1. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει της παρούσας οδηγίας διενεργείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*.
2. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης δυνάμει της παρούσας οδηγίας διενεργείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**, όπως και στην περίπτωση της ενιαίας θυρίδας και του SafeSeaNet.

* Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).».

11) Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

1. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν δικαιολογείται δεόντως από κατάλληλη ανάλυση της Επιτροπής και προκειμένου να αποφευχθεί σοβαρή και απαράδεκτη απειλή στη θαλάσσια ασφάλεια ή ασυμβατότητα με την ενωσιακή ναυτιλιακή νομοθεσία, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 12α για την τροποποίηση της παρούσας οδηγίας, ώστε να μην εφαρμόζεται, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, τροποποίηση των διεθνών πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 2.
2. Οι εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις εκδίδονται τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου η οποία έχει καθορισθεί σε διεθνές επίπεδο για τη σιωπηρή αποδοχή της συγκεκριμένης τροποποίησης ή την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης ισχύος της εν λόγω τροποποίησης. Κατά την περίοδο πριν από την έναρξη ισχύος της εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξης, τα κράτη μέλη απέχουν από την ανάληψη κάθε πρωτοβουλίας που αποσκοπεί στην ενσωμάτωση της τροποποίησης στην εθνική νομοθεσία ή στην εφαρμογή της τροποποίησης της συγκεκριμένης διεθνούς πράξης.».

12) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 12α

1. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 12 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 12 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο επτά ετών από ... [την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας τροποποιητικής οδηγίας]. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί, το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της επταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη κάθε περιόδου.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 12 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευση της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.
5. Μόλις η Επιτροπή εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 12 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν διατυπωθεί αντίρρηση ούτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της εν λόγω πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.».

13) Το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.*

* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).».

β) η παράγραφος 3 διαγράφεται.

14) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14α

Η Επιτροπή αξιολογεί την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και υποβάλλει τα αποτελέσματα της αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως ... [επτά έτη από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο].

Έως ... [τρία έτη από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο], η Επιτροπή υποβάλλει ενδιάμεση έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.».

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του παραρτήματος της οδηγίας 2010/65/ΕΕ

Στο μέρος Α του παραρτήματος της οδηγίας 2010/65/ΕΕ, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«7. Πληροφορίες σχετικά με τους επιβαίνοντες

Άρθρο 4 παράγραφος 2 και άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας (ΕΕ L 188 της 2.7.1998, σ. 35).».

Άρθρο 3

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Έως ... [24 μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας], τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από ... [24 μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας].

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την παραπομπή αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος πραγματοποίησης της παραπομπής αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5
Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
